

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	15. 10.2000	Strana: 1/ 7
Datum tisku:		Kód produktu:
Datum revize:	12.11.2008	Verze:
Název výrobku:	<b>Agip metal Stanz 4 EP</b>	

**1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A VÝROBCE, DOVOZCE, PRVNÍHO DISTRIBUTORA NEBO DISTRIBUTORA**

## 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:

Obchodní název: **Agip metalStanz 4 EP**

Chemický název: -

Číslo CAS: -

Číslo ES (EINECS): -

## 1.2 Použití látky nebo přípravku:

S vodou nemísitelná obráběcí kapalina, lehce těkává

## 1.3 Identifikace výrobce, dovozce, prvního distributora nebo distributora:

Identifikace výrobce:

Jméno nebo obchodní jméno:

Agip Schmiertechnik GmbH

Místo podnikání nebo sídlo:

Paradiesstr. 14, 97080 Würzburg, Německo

Telefon:

(+ 49) 931/900 98-0

Fax:

(+ 49) 931-98442

Identifikace prvního distributora:

Jméno nebo obchodní jméno:

Agip Česká republika s.r.o.

Místo podnikání nebo sídlo:

Sokolovská 394/17, 186 00 Praha 8

Fax:

+420 224 495 285

Telefon:

+420 224 495 286

E-mail:

oleje@agip.cz

IČO:

40764176

## 1.4 Telefonní číslo pro mimořádné situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08

Praha 2, tel. (24 hodin/den) +420 224 919 293,

+420 224 915 402, +420 224 914 575

**2. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

Klasifikace látky nebo přípravku podle zákona:

Tento produkt je klasifikován jako **ZDRAVÍ ŠKODLIVÝ** podle zákona č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Výstražný symbol nebezpečnosti:

Xn



R-věty:

R65

Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic

S-věty:

S62

Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky / přípravku:

Vzhledem k bezpečnostním opatřením, která se používají při zacházení s benzínovými a chemickými produkty, které obsahují těkávé uhlovodíky, žádné zvláštní nebezpečí, jakož i pokyny k zacházení a k osobním ochranným prostředkům se neočekávají.

Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání látky / přípravku:

Tento produkt je škodlivý pro vodní prostředí. Viz WGK v kapitole 15.

Další rizika, která přispívají k celkové nebezpečnosti:

Při používání se mohou vytvářet hořlavé směsi par se vzduchem.

**3. INFORMACE O SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU**

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	15.10.2000	Strana: 2 / 7
Datum tisku:		Kód produktu:
Datum revize:	12.11.2008	Verze:
Název výrobku:	<b>Agip metalStanz 4 P</b>	

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:	Nízkoviskozní parafiny VbF III
Chemický název:	Přípravek na bázi těkavých uhlovodíků a aditiv.
Obsah v (%):	50-99%
Číslo CAS:	nestanoveno
Číslo ES (EINECS):	-
Indexové číslo:	-
Výstražný symbol nebezpečnosti:	Xn
R-věty:	R53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže
Dodatečné poznámky:	Pozor: Údaje uvedené v tomto bezpečnostním listě se vztahují vždy na koncentrát Koncentrace pro účel použití, tedy ve vodě mísitelném stavu, představují jiné vlastnosti odpovídající zředění.

**4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC**

4.1	Všeobecné pokyny:	Odstraňte kontaminovaný , nebo potřísněný oděv. Kontaminovaný , nebo potřísněný oděv vyměňte.
4.2	Při nadýchání:	Přemístěte postiženého na čerstvý vzduch, při trvajících obtížích vyhledejte lékařskou pomoc.( vyskytne se případně při nadýchání par přehřátého produktu).
4.3	Při styku s kůží:	Postižená místa omyjte vodou a mýdlem. Dejte pozor na nadměrné odmaštění kůže. Pokud podráždění přetrvává přivolejte lékařskou pomoc..
4.4	Při zasažení očí:	Vymývejte oči důkladně několik minut tekoucí vodou. Při dlouhodobém podráždění ,vyhledejte lékařskou pomoc.
4.5	Při požití:	NEVYVOLÁVEJTE ZVRACENÍ, aby nedošlo ke vdechnutí přípravku do plic. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
4.6	Další údaje:	Pokyny pro lékaře: Mohou se vyskytnout následující příznaky : Bolesti hlavy

**5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH**

5.1	Vhodná hasiva:	Oxid uhličitý, suchá prášková hasiva, nebo roztříštěné vodní proudy. Velký požár - roztříštěné vodní proudy, pěna na polární kapaliny.
5.2	Nevhodná hasiva:	Nehaste proudem vody, může dojít k rozšíření ohně.
5.3	Zvláštní nebezpečí:	Při zvýšené teplotě se mohou tvořit hořlavé směsi par se vzduchem.
5.4	Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:	Používejte samostatný dýchací přístroj.
5.5	Další údaje:	Používejte roztříštěné vodní proudy k ochlazení ploch vystavených plamenům.

**6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

6.1	Preventivní opatření pro ochranu osob:	Nebezpečí uklouznutí po rozlitém produktu. Odstraňte zápalné zdroje.
6.2	Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:	Nezneškodňujte výrobek , ať už nový , nebo použitý , vypuštěním do kanalizace , odpadů, nebo vodních toků. Zamezte plošnému rozšíření (např. přehrazením, nebo nornou stěnou). Nevypouštějte do spodních vod /půdy.
6.3	Doporučené metody čištění a zneškodnění:	Absorbujte vhodným absorpčním materiálem např. pískem, křemelinou, absorpčním materiálem na kyseliny, univerzálním absorpčním materiálem nebo pilinami.. Kontaminovaný materiál řádně zneškodněte podle

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	15.10.2000	Strana: 3 / 7
Datum tisku:		Kód produktu:
Datum revize:	12.11.2008	Verze:
Název výrobku:	<b>Agip metalStanz 4 P</b>	

platných předpisů.

V případě úniku do vodních toků upozorněte příslušné orgány.

- 6.4 Další údaje: Neuvolňují se žádné nebezpečné látky. Informace o zneškodňování viz kapitola 13.

**7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A SKLADOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

- 7.1 Pokyny pro zacházení: Pokyny na ochranu před požárem a výbuchem  
Nezahřívejte na teploty v blízkosti bodu vzplanutí.  
Zabraňte tvorbě aerosolů . Používejte jen dostatečně větrané prostory. .  
hlavně podzemní prostory (výpary jsou těžší než vzduch) Dodržujte předpisy pro skladování a zacházení s s hořlavými kapalinami.
- 7.2 Pokyny pro skladování: Nejsou žádné zvláštní požadavky na skladování. Uchovávejte odděleně od potravin a nápojů. Při společném skladování s hořlavými kapalinami dodržujte maximální povolená množství pro skladování.  
Dodržujte bezpečnostní předpisy pro zacházení s látkami nebezpečnými pro vodní prostředí a hořlavými. .
- 7.3 Specifické použití: -

**8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A OCHRANA OSOB**

- 8.1 Expoziční limity: Páry uhlovodíků TRGS 901 max. 200 ml/m<sup>3</sup>
- 8.2 Omezování expozice: Žádné další požadavky. (viz kapitola 7)
- 8.2.1 Omezování expozice pracovníků: Skladujte odděleně od potravin a nápojů. V každém případě dodržujte běžná bezpečnostní opatření pro zacházení s benzínovými, nebo chemickými produkty. Zamezte dlouhodobému a intenzivnímu styku s kůží. Chraňte kůži preventivně ochranným krémem. Neskladujte kontaminované osušky, nebo oděvy v uzavřených taškách.
- Ochrana dýchacích orgánů: Při dostatečném větrání není nutná.
- Ochrana rukou: Používejte ochranné rukavice, případně ochranný krém na kůži.
- Ochrana očí: Používejte ochranné brýle při stáčení produktu.
- Ochrana kůže: Používejte ochranný, pracovní oděv.
- 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí: Neuvedeno.

**9. INFORMACE O FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

- 9.1 Všeobecné informace:
- Skupenství (při 20°C): Kapalina
- Barva: Světle žlutá
- Zápach (vůně): Typický
- 9.2 Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:
- Hodnota pH(20°C): Nestanoveno
- Teplota (rozmezí teplot) tání (°C): Nestanoveno
- Teplota (rozmezí teplot) varu (°C): Nestanoveno
- Hořlavost:
- Bod vzplanutí (°C): 56 (EN 22 719)

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	15.10.2000	Strana: 4 / 7
Datum tisku:		Kód produktu:
Datum revize:	12.11.2008	Verze:
Název výrobku:	<b>Agip metalStanz 4 P</b>	

Samozápalnost(°C)::	Není samozápalný
Oxidační vlastnosti:	Látka není klasifikována jako oxidující
Meze výbušnosti:	
dolní mez (% obj.):	0,6
horní mez (% obj.):	7,0
Tenze par (při 20°C):	0,1mbar
Rozpustnost:	
- ve vodě (20°C)	Nemísitelný s vodou
- v tucích:	Nestanoveno
- v organických rozpouštědlech:	Nestanoveno
Rozdělovací koef. n-oktanol/voda:	Nestanoveno
Viskozita (při 20°C)	cca 2 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51 562)

Hustota (při 15°C): 0,78g/cm<sup>3</sup> (DIN 51 757)

9.3 Další informace: Látka není klasifikována jako výbušná  
Produkt obsahuje rozpouštědlo

**10. INFORMACE O STABILITĚ A REAKTIVITĚ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

- 10.1 Podmínky, za nichž je výrobek stabilní: Nejsou uvedeny.
- 10.2 Podmínky, kterým je třeba zamezit: Při správném používání nevznikají nebezpečné rozkladné produkty.
- 10.3 Materiály, které nelze použít: Uvolňování hořlavých směsí se vzduchem je možné při ohřevu nad bod vzplanutí a /nebo při rozprašování, nebo zamlžení.
- 10.4 Nebezpečné produkty rozkladu: Žádné nebezpečné rozkladné produkty nejsou známy.
- 10.5 Další informace: -

**11. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU**

- 11.1 Akutní toxicita: Žádná číselná údaje nejsou uvedeny.  
Primární podráždění:  
při styku s kůží: žádné dráždivé účinky nejsou známy  
při styku s očima : žádné dráždivé účinky nejsou známy
- LD<sub>50</sub>, orálně, potkan (mg.kg<sup>-1</sup>): -  
- LD<sub>50</sub>, dermálně, králík(mg.kg<sup>-1</sup>): -  
- LC<sub>50</sub>, inhalačně, potkan, 4 hod.: -
- 11.2 Další účinky:  
Subchronická – chronická toxicita: Nejsou uvedeny žádné údaje.  
Senzibilizace: Žádné senzibilizační účinky nejsou známy.  
Karcinogenita: Nejsou uvedeny žádné údaje.  
Mutagenita: Nejsou uvedeny žádné údaje.  
Toxicita pro reprodukci: Nejsou uvedeny žádné údaje.  
Další údaje: -

**12. EKOLOGICKÉ INFORMACE O LÁTKE NEBO PŘÍPRAVKU**

- 12.1 Ekotoxicita Číselné údaje nejsou k dispozici.

Akutní toxicita:



## BEZPEČNOSTNÍ LIST

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	15.10.2000	Strana: 5 / 7
Datum tisku:		Kód produktu:
Datum revize:	12.11.2008	Verze:
Název výrobku:	<b>Agip metalStanz 4 P</b>	

- LC <sub>50</sub> , 96 hod., ryby (mg.l <sup>-1</sup> ):	-	
- EC <sub>50</sub> , 48 hod., dafnie (mg.l <sup>-1</sup> ):	-	
- IC <sub>50</sub> , 96 hod., řasy (mg.l <sup>-1</sup> ):	-	
12.2 Mobilita:	Žádné údaje nejsou k dispozici.	
12.3 Persistence a rozložitelnost:		
12.4 Bioakumulační potenciál:	Není uveden.	
12.5 Další nepříznivé účinky:	Třída nebezpečnost vod (WGK): 1- slabě nebezpečný pro vodní prostředí (SRN). Nezneškodňujte výrobek , ať už nový , nebo použitý , vypuštěním do kanalizace , odpadů , nebo vodních toků.	

### 13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

13.1 Nebezpečí, spojená s odstraňováním látky nebo přípravku:	Nejsou uvedena
13.2 Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů:	<p>I malá množství musí být zneškodněna podle platných předpisů. Při skladování použitého produktu zamezte směšování. Základem zneškodnění je zákon o recyklačním hospodářství a zákon o odpadech. Zneškodňování odpadu zahrnuje recyklaci a zneškodnění odpadů, přičemž recyklaci se dává přednost. Zneškodněte bezpečným způsobem podle platné legislativy a platných místních předpisů.</p> <p>Kód odpadu: 070604- ostatní organická rozpouštědla, promývací vody, a matečné louhy</p> <p>Odpad produktu a obalu přenechejte oprávněným firmám ve smyslu zákona č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.</p> <p>Kontaminované obaly vyprázdněte . Prázdné vratné obaly mohou být pak po dokonalém vyčištění znovu použity. Jednorázové obaly zneškodněte podle platných předpisů.</p> <p>Kód odpadu: 15 01 02 případně 15 01 04</p> <p>Prázdné obaly zneškodněte podle platných předpisů.</p>
13.3 Právní předpisy o odpadech	Zákon č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

### 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

UN číslo:	3295
Technický název (ADR/RID/ADN/ADNR):	UHLOVODÍKY, KAPALNÉ, J:N.
Technický název (IMDG/ IATA):	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
<b><u>Pozemní přeprava (ADR/RID)</u></b>	
Třída:	3
Obalová skupina:	III
Klasifikační kód:	F1
Číslo nebezpečnosti:	30
Bezpečnostní značka:	3
<b><u>Vnitrozemská vodní přeprava (ADN/ADNR)</u></b>	
Třída:	3

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	15.10.2000	Strana: 6 / 7
Datum tisku:		Kód produktu:
Datum revize:	12.11.2008	Verze:
Název výrobku:	<b>Agip metalStanz 4 P</b>	

Klasifikační kód:	F1
Číslo nebezpečnosti:	30
Bezpečnostní značka:	3
<b><u>Námořní přeprava (IMDG)</u></b>	
Třída:	3
Obalová skupina:	III
Vedlejší nebezpečí:	-
Látka znečišťující moře:	NE
EmS:	F-E, SD
Nálepka:	3

**Letecká přeprava (IATA)**

Třída:	3
Obalová skupina:	III
Vedlejší nebezpečí:	-
Nálepka:	3
Další údaje:	-

**15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH VZTAHUJÍCÍCH SE K LÁTCE NEBO PŘÍPRAVKU**

## 15.1 Informace na obalu látky nebo přípravku:

Klasifikace látky nebo přípravku podle zákona:

Tento produkt je klasifikován jako ZDRAVÍ ŠKODLIVÝ podle zákona č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Výstražný symbol nebezpečnosti:



ZDRAVÍ ŠKODLIVÝ

R-věty:

R65

Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic

S-věty:

S62

Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

## 15.2 Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí:

Třída nebezpečnosti vod. WGK:1- slabě nebezpečný pro vodní prostředí

## 15.3 Ostatní ustanovení:

Při zacházení s benzínovými a chemickými produkty dodržujte běžná bezpečnostní opatření.

**16. DALŠÍ INFORMACE VZTAHUJÍCÍ SE K LÁTCE NEBO PŘÍPRAVKU**

Plné znění použitých R vět:

R53 Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic

R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže

Předmětem této revize bylo přizpůsobení struktury listu platné legislativě.



## BEZPEČNOSTNÍ LIST

(podle nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č.1907/2006)

Datum vydání:	15.10.2000	Strana: 7 / 7
Datum tisku:		Kód produktu:
Datum revize:	12.11.2008	Verze:
Název výrobku:	<b>Agip metalStanz 4 P</b>	

Informace v tomto bezpečnostním listu je zpracována jako správná a úplná podle nejlepších dostupných znalostí. Je zpracována v dobré víře, ale bez záruky. Různé faktory mohou ovlivňovat vlastnosti v konkrétních podmínkách. Je odpovědností uživatele produktu, aby posoudil správnost informací při konkrétní aplikaci.